

# BEN HADLEY

23 NETTLETON ROAD, SE14 5UJ LONDON

TEL (0044)7792-969-250

E-MAIL [BENJAMINPAULHADLEY@GOOGLEMAIL.COM](mailto:BENJAMINPAULHADLEY@GOOGLEMAIL.COM)

Traducteur langue maternelle anglaise

Nationalité: britannique

Langue source : français

**Profile : avec une éducation bilingue au Lycée International de St Germain en Laye, et une spécialisation dans la philosophie du langage à l'Université de Cambridge, Ben s'intéresse depuis longtemps à la langue. Après plusieurs années dans le milieu des arts dramatiques il a trouvé une autre façon d'exprimer sa créativité : la traduction. Fort d'une expérience de rédacteur freelance en Anglais et en service clientèle, il a choisi comme spécialités le marketing, les arts et la littérature, le journalisme et les relations publiques.**

## EXPERIENCE TRADUCTION (LOGICIELS ET EXEMPLES DE TRADUCTION)

---

**Logiciels:** Bon niveau avec tous les logiciels Microsoft Office 2007. TRADOS.

- Analyse d'enquête pour un centre commercial
- Exercice de recrutement pour une grande multinationale dans l'agro-alimentation
- CV académique pour professeur de philosophie
- Annonce de nouveaux employés pour une grande multinationale
- Texte pour vidéo promotionnelle interne pour une grande banque française

## PARCOURS ACADÉMIQUE

---

2003 - 2006 Université de Cambridge

BA Hons. Philosophie

1991 - 2003 Lycée International St Germain en Laye  
Option International du Baccalauréat: Mention TB

## PARCOURS PROFESSIONNEL

---

2008 – 2009

**Imprima, Londres**

***iRooms support analyst***

- Service clientèle, administration de datarooms électroniques

2007 – 2008

**White Horse Theatre,**

**Allemagne**

***Comédien***

- En tournée en Allemagne avec une compagnie de théâtre

2007 –

**Qi Teas**

***Rédacteur Freelance***

- Rédaction pour étiquetage de thés Qi

2007 –

**Inspire, Londres**

***Cours Privés en Français***

- Pour étudiants Anglais, niveau GCSE

## AUTRE

---

### **Ecriture**

- Fondateur et rédacteur en chef du journal écolier – *School for Scandal*
- Rédacteur en chef du journal étudiant *Red Dragon Pie*, a Cambridge
- Articles publiés dans les journaux étudiants *Varsity* et *TCS*, a Cambridge
- Rédaction freelance pour **Qi Teas**.
- Auteur de deux blogs:  
<http://stuckinanooffice.blogspot.com> and  
<http://benslittletheatreblog.blogspot.com>

